

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 20 أوت 1955 - سكيكدة



رئاسة الجامعة

دفتر تحسين المستوى بالخارج

خاص

بالإقامة العلمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي

السنة: 2017

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 20 أوت 1955 - سكيكدة



كلية

دفتر تحسين المستوى بالخارج

خاص

بالإقامة العلمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي

السنة: 2017

## طلب الإقامة العلمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي (\*)

( طبقا للمرسوم الرئاسي رقم 14-196 مؤرخ في 6 يوليو 2014 يتضمن تنظيم التكوين وتحسين المستوى في الخارج وتسييرهما )

التاريخ: ..... / ..... / .....	معلومات عن طالب الإقامة العلمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي
اللقب: .....	
الاسم: .....	
الرتبة (إن وجدت): .....	
الكلية: .....	
القسم: .....	
الهاتف/الفاكس: .....	
البريد الإلكتروني: .....	
معلومات متعلقة بالهيئة/ الشخص المتواصل معه في المؤسسة المستقبلية	
الجامعة: .....	
الكلية/القسم/المخبر: .....	
اللقب: .....	
الاسم: .....	
الرتبة: .....	
الهاتف/الفاكس: .....	
البريد الإلكتروني: .....	
مدة الاستقبال	
من .....	إلى .....
معلومات حول السفر	
البلد: .....	
المسار: (من المدينة + البلد) : .....	إلى (المدينة + البلد) : .....
تاريخ الذهاب: .....	تاريخ الإياب: .....
المدة التي استغرقتها الرحلة: .....	

تأشيرة رئيس القسم

تأشيرة و إمضاء صاحب الطلب

(\*) : ملء جميع الخانات إجباري.

وثائق العودة: (تقدم في غضون 7 أيام بعد العودة)

1- النسخة الأصلية من شهادة تحسين المستوى 2- النسخة الأصلية من المقرر 3- النسخة الأصلية من طلب تحويل العملة 4- الأمر بالمهمة 5- تذكرة السفر

6- نسخة من جواز السفر عليها تأشيرة البنك وشروط الحدود، دخول و خروج (مع إحضار الجواز)

7- تقرير عن الإقامة العلمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي ممضي عليه من قبل الهيئة المستقبلية. 8- نسخة من مقرر خصم في حالة استهلاك جزئي للمدة الممنوحة للمشاركة 9- رخصة في حالة تجاوز الفترة الممنوحة للقيام بالإقامة العلمية.

## مشروع (خطة) العمل

### Projet de travail

Nom et prénom : ..... اللقب و الاسم

Département : ..... الرتبة: :القسم/Grade:.....

Diplôme préparé:..... الشهادة المحضرة:

Thème de recherche :..... عنوان البحث

Etablissement d'accueil:..... المؤسسة المستقبلة:

Nom du laboratoire d'accueil et l'adresse ..... اسم المخبر و العنوان:

Nom et prénom de l'enseignant accueillant..... إسم و لقب الأستاذ المستقبل :

Grade : ..... الرتبة :

Numéro de téléphone: ..... رقم الهاتف :

Adresse mail : ..... البريد الإلكتروني :

Durée :..... المدة:

Date de retour :..... تاريخ الذهاب: . . . . . /Date de départ:..... تاريخ الإياب:

Objectif du séjour ..... الهدف من الإقامة العلمية

La méthodologie : ..... المنهجية المتبعة:

Les Impacts attendus du séjour scientifique ..... النتائج المنتظرة من الإقامة العلمية :

Fait à ..... le , ..... في ..... بتاريخ :

تأشيرة رئيس المجلس العلمي  
Visa du Président de Conseil Scientifique

إمضاء المعني  
Signature du Candidat

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

سكيكدة في: .....

جامعة 20 أوت 1955 - سكيكدة

كلية .....

قسم: .....

رقم: ..... / ج.س / ك... / 20..

مستخرج من محضر اللجنة العلمية للقسم

إن اللجنة العلمية لقسم: ..... المنعقدة في جلستها بتاريخ: .....

وبعد دراسة الطلب المقدم من قبل الأستاذ(ة): .....

الرتبة: ..... وفقا للتنظيمات الجاري العمل بها.

تمنح للمعني(ة): منحة لإقامة علمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي بالخارج.

لمدة: .....

لدى (\*): .....

للسنة المالية: .....

(\* وجوب ذكر اسم المؤسسة المستقبلة كاملا وبلد الاستقبال.

رئيس(ة) اللجنة العلمية للقسم

## شهادة التبرئة بيداغوجية

يرخص للأستاذ(ة) : .....

بالغياب في الفترة الممتدة من : ..... إلى : .....

بسبب القيام بإقامة علمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي بالخارج.

الترتيبات المتخذة لاستدراك الحصص الدراسية (\*):

الحصص المستدركة			الحصص المتغيب عنها
المستوى	التوقيت	التاريخ	

(\*): حدد الحصص المستدركة.

ملاحظة: تلزم إدارة القسم بتقديم نسخة من هذه الشهادة إلى نيابة العمادة لما بعد التدرج والبحث العلمي والعلاقات الخارجية في غضون ثلاثة 03 أيام ابتداء من تاريخ الخروج.

رأي رئيس(ة) القسم

سكيدة في: .....

تقرير عن إقامة علمية قصيرة المدى ذات المستوى العالي بالخارج

## Rapport de Séjour Scientifique de Haut Niveau (SSHN) de courte durée à l'étranger

اللقب والاسم: ..... Nom et prénom :

الرتبة: ..... القسم/Grade: ..... Département :

مؤسسة وبلد الاستقبال: ..... Etablissement d'accueil:

المدة: ..... Durée :

تاريخ الذهاب: ..... تاريخ الإياب: ..... Date de retour :

ملخص الأعمال المنجزة: ..... Résumé des travaux développés:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### وصف المهمة العلمية

1 - الأهداف المحققة: ..... 1- Objectifs atteints:

.....  
.....  
.....  
.....

2- المحاور والموضوعات الرئيسية التي تمت مناقشتها: ..... 2- Axes et principaux thèmes discutés

.....  
.....  
.....  
.....

Personnes rencontrées (et leur qualité)

3 - الأشخاص المتعامل معهم و صفتهم:

4- النتائج و الأبحاث العلمية المقدمة و إمكانية الاستفادة الوطنية منها (Résultats (Travaux, publications, coopérations)

5- الجهات داخل الجامعة التي يمكنها الاستفادة من هذه النتائج:



6- المرفقات (مشاريع نشر المقالات.....):

توقيع المعني:

تاريخ إعداد التقرير:

رأي و تأشيرة اللجنة العلمية

رأي و تأشيرة المجلس العلمي